

Sorszám: _____
 Szerződés szám: 2016/0140
 Rendelési szám: _____
 Értékesítő: 987

Kereskedői kód: 49077

Ügyfélkód: 5



ADÁSVÉTELI SZERZŐDÉS

amelyet egyfelől Duna Autó Zrt. (székhely: 1037 Budapest, Zay utca 24., cégjegyzékszám: 01-10-043065; adószám: HU12135790; e-mailcím: skoda@dunaauto.hu, seat@dunaauto.hu), a továbbiakban az Eladó, másfelől az alábbi

Vevő / Autóhasználó*

Cég
 Cég neve: Csurgó Város Önkormányzata
 Adószám: 15731632-2-14
 Székhely: Csurgó
 Utca, házsám: Széchenyi tér 2.
 Irányítószám: 8840
 Telefonszám: +36 20 952 0446
 Telefaxszám: _____

* részére történő lízingbe vagy tartós bérletbe adás céljából a következő Finanszírozó cég mint vevő:

Név :
 Székhely :
 Adószám :

a továbbiakban Vevő kötöttek az alábbi feltételek szerint:

I. ALAPFELTÉTELEK

1.1. Alulírott, mint Vevő megrendelem a jelen szerződésben foglalt feltételekkel az alábbi gépjárművet:
 típus/model: SEAT Alhambra 2.0 TDI DSG S&S Style Premium (71135YSP) szín: Indium szürke metál (X3X3),
 kárpit: RODAS fekete (DM), lökettérfogat: 1968 cm³, teljesítmény: 110 KW / 150 LE
 Egyéb felszerelési tárgyak az 1.2 pont szerint.

1.2			
1.2.1 A gépjármű bruttó alapára (elvámulva, az üzembe helyezésig felmerülő fuvar költségekkel együtt):	Bruttó ár:	11 197 590,-	HUF
Szín: Indium szürke metál (X3X3)		194 310,-	HUF
Többletfelszereltség: Sötétített hővédő üveg a "B" oszloptól (PCO)	Bruttó ár:	87 630,-	HUF
Többletfelszereltségek bruttó ára összesen		87 630,-	HUF
Árengedmény		- 1 631 137,-	HUF
1.2.2. A gépjármű Bruttó vételára mindösszesen		9 848 393,-	HUF
1.2.3. Regisztrációs adó		135 000,-	HUF
1.2.4. Fizetendő összeg mindösszesen		9 983 393,-	HUF

azaz, (betűvel): Kilencmillió-kilencszáznyolcvanháromezer-háromszázkilencvenhárom Forint

A Fizetendő összeg az 1.2.6., illetve az 1.3.1. pont szerinti határidőben történő átadás esetén érvényes

1.2.5. Az 1.2.4. pontban meghatározott Fizetendő összeg kiegyenlítése az alábbi módon történik :

a.) Előleg fizetése =

Átutalással = 998 000,- HUF

b.) Csereautó beszámítása

- autó rendszáma: autó alvázszáma:

c.) Kölcsönfinanszírozás = _____

- finanszírozó megnevezése: = _____

d.) Követelésbeszámítással (kompenzáció) = _____

- az ügylet leírása: = _____

e.) Átadásig fizetendő:

- 1./ Készpénzben Eladó pénztárába = _____
2./ Átutalással = 8 985 393 Ft. _____

Eladó és Vevő rögzítik, hogy az 1.2.2 pontban meghatározott Bruttó vételár nem tartalmazza azokat az adókat, illetékeket, járulékokat stb. melyeket jogszabályi előírások alapján a gépjármű tulajdonjogának megszerzésekor közvetlenül Vevő tartozik megfizetni. Eladó és Vevő rögzítik továbbá, hogy az 1.2. pontban meghatározott összegek a jelen szerződés megkötésekor hatályos általános forgalmi adókulcs és regisztrációs adómérték alapján kerültek meghatározásra

Ha Vevő a fizetendő összeget átutalás útján fizeti meg, akkor Vevő a fizetendő összeget az Eladó a(z) a(z) Magyar Takarékszövetkezeti Bank Zrt. 1150092 1107823200000000 számú bankszámlájára tartozik megfizetni.

- 1.2.6 Szállítási határidő naptári hét : _____10-16 hét
1.2.7 A 2.3.2 és a 2.3.3 pontban foglaltaktól eltérően a bánatpénz mértéke 10 _____%.
1.2.8 Késedelmes átvétel esetén a 2.2.3.) pont szerint fizetendő tárolási díj bruttó 1000 _____ Ft/nap.
1.2.9 Egyéb feltételek: Vevő jogosult a Garancia4 szolgáltatásra a gépjármű átadásakor rendelkezésére bocsátott külön tájékoztatófüzetben meghatározott feltételek szerint.

A forgalombahelyezés díja: 110 500 Ft.

1.3 Szállítási határidő

- 1.3.1. Az 1.2.6. pontban meghatározott szállítási határidő akkor érvényes, ha Vevő az előleget a jelen szerződés aláírásától számított kettő munkanapon belül, a hátralékos Fizetendő összeget pedig a jelen szerződés 1.4.3. pontjában meghatározott időpontig, az 1.8.2. pontban írt módon megfizeti.
1.3.2. **Eladó a széria-kivitelű gépjárműnél tíz héttel, a többletfelszereltséggel megrendelt gépjármű esetén legfeljebb tizennégy héttel lépheti túl a rögzített szállítási határidőt. Ezen határidők lejárta után a Vevőnek jogában áll a szerződéstől jogkövetkezmeny nélkül elállni. A jelen pont alapján elállásnak kizárólag a meghosszabbodott határidő eredménytelen eltelte esetén van helye.**

1.4. Vegyes rendelkezések

- 1.4.1. Amennyiben Vevő a jelen szerződés aláírását követő kettő munkanapon belül nem igazolja az előleg befizetését, illetve átutalását, az Eladó jogosult a jelen szerződéstől elállni.
1.4.2. **Felek az előleg tekintetében nem kívánják alkalmazni a kölcsönszerződés szabályait, ezért kifejezetten kizárják a Polgári Törvénykönyv 6:389. § (2) bekezdésének alkalmazását.**
1.4.3. Vevő a hátralékos Fizetendő összeget a gépjármű átvétele előtt, a hátralékos Fizetendő összeget és a gépjármű átadási napját is tartalmazó értesítésben megjelölt határnápig, az 1.8.2 pontban meghatározott módon köteles megfizetni.
1.5. Ha a Magyar Kormány, Országgyűlés vagy más hatósági szerv, illetve az Európai Unió illetékes szerve a jelen szerződés keltét követően olyan, az Eladó akaratától független intézkedést hoz, amely az 1.2. pontban meghatározott összegek valamelyikét kényszerűen érinti (pl. vám-, adó-, illetékváltozás stb.), Eladónak jogában áll - a gépjármű Vevőnek történő átadásáig - az 1.2. pontban meghatározott összegeket legfeljebb az állami/hatósági intézkedés indokolta mértékben módosítani.
1.6. Amennyiben az Eladó négy hétnél hosszabb szállítási határidőt vállal, úgy Eladó az 1.5. pontban említett árváltozáson felül - a gépjármű Vevőnek történő átadásáig - az 1.2. pontban meghatározott összegeket olyan egyéb, az Eladó akaratától független kedvezőtlen külső körülmény (pl. gyártó áremelése, HUF árfolyamának jelentős gyengülése stb.) miatt is megváltoztathatja, amelyet befolyásolni nem tudott.
1.7. Ha a Vevő lízing-, vagy gépjármű bérbeadással üzletszerűen foglalkozó társaság, Felek külön megállapodásban eltérhetnek az 1.3.1, 1.4.1, 1.4.3 és a 2.2 pontokban foglalt fizetési esedékesség és az átadás-átvétel feltételeitől. Ebben az esetben a Vevőt - a jelen szerződés alapján - megillető jogokat Autóhasználó gyakorolja Eladóval szemben.
1.8.
1.8.1. Ha a fizetendő összeg kifizetése részben vagy egészben kölcsön-, ill. hitelszerződés alapján történik, az 1.7 pontban foglaltak irányadóak.
1.8.2. Eladó és Vevő rögzítik, hogy a jelen szerződést akkor tekintik pénzügyileg teljesítettnek, amikor az Eladó az 1.2.4 pontban meghatározott Fizetendő összeg 100 %-át kézhez kapta (a készpénzt az Eladó pénztárába bevételte; az átutalást a bank az Eladó bankszámláján jóváírta; a beszámított gépjárművet az Eladó átvette; a hitel összegét a bank az Eladó bankszámláján jóváírta; követelésbeszámítás esetén a Vevő a vállalt szolgáltatást teljesítette és az erről szóló bizonylatot az Eladó kézhez vette). Eladó a jelen pontban meghatározott teljesítést követően a jelen pontban meghatározott teljesítési dátummal állítja ki számláját.
1.8.3. A jelen szerződés 1.1 pontjában meghatározott gépjármű tulajdonjogának a Vevőre történő átszállásához szükséges, hogy Vevő az 1.2.4 pontban meghatározott Fizetendő összeget maradéktalanul megfizesse Eladó részére, és Eladó erre való tekintettel a gépjármű birtokát a Vevőre átruházza.
1.8.4. Ha a Vevő lízingtársaság, az 1.8.2 pontban foglaltak teljesülése és az Autóhasználó birtokba lépése esetén a lízingtársaság szerzi meg a gépkocsi tulajdonjogát. A forgalmi engedélybe üzembentartóként a lízingbe, illetve bérbe vevő kerül bejegyzésre. Eladó ennek érdekében megteszi a szükséges intézkedéseket, feltéve, hogy ő képviseli a lízingtársaságot.
1.8.5. **Eladó szavatolja az 1.1 pontban megjelölt gépjármű per-, teher- és igénymentességét. Eladó tájékoztatja Vevőt, hogy az 1.1. pontban megjelölt gépjárműre vonatkozóan a márka vezérképviselő (Porsche Hungaria Kft.) igénymentességét a Közigazgatási és Központi Elektronikus Közszolgáltatások Központi Hivatala által kibocsátott, és a Porsche Hungaria Kft. bélyegzőjével ellátott, szigorú számadású ún. Járműkísérő lap eredeti példányának Vevő részére történő átadásával is tudja igazolni.**
Vevő a jelen szerződés aláírásával elismeri, hogy a tájékoztatást megértette, és elfogadja, hogy a márka vezérképviselőének a gépjárművön fennálló tulajdonjog-fenntartása esetén Vevő nem szerzi meg a nevezett gépjármű tulajdonjogát, ha Vevő a gépjármű átvételekor nem kapja meg a Vevő nevére szóló, az okmányiroda által lepecsételt, eredeti Járműkísérő lapot.
1.8.6. Ha az 1.2.4.) pontban meghatározott Fizetendő összeg kiegyenlítéséhez felhasznált kölcsön összeg a fogyasztónak nyújtott hitelről szóló 2009. évi CLXII. törvényben (továbbiakban mint Fhtv.) meghatározott kapcsolt hitelszerződésből származik, és az alábbi feltételek közül valamelyik bekövetkezik:

- a.) Eladó – a Vevőnek fel nem róható okból – nem adta át Vevő részére a jelen szerződés tárgyát képező gépjárművet a jelen szerződés 1.3.2.) pontjában megadott határidőn belül; vagy
- b.) a jelen szerződés 1.1.) pontjában megjelölt gépjárműnek a szavatossági időn belül jelentkező hibája a gépjármű rendeltetésszerű használatát lehetetlenné teszi - feltéve, hogy a hiba oka a gépjárműnek a Vevő részére történő átadását megelőzően keletkezett -, továbbá Vevő a jelen szerződés III. fejezete szerinti igényét az Eladónak szabályszerűen, igazoltan határidőben bejelentette, és Eladó a Vevő jogos igényét megfelelő időn belül nem teljesítette;

úgy Vevő az Fhtv. előírásai szerint jogosult a kapcsolt hitelszerződés alapján esedékessé váló törlesztést az igénye kielégítéséig visszatartani.

Az Fhtv-ben szabályozott visszatartási jog kizárólag akkor illeti meg Vevőt, ha

- az Fhtv. értelmében Vevő fogyasztónak minősül, és
- Vevő a visszatartási joga gyakorlását megelőzően a visszatartási jog gyakorlását megalapozó körülményről a finanszírozót az Fhtv. előírásai szerint igazoltan tájékoztatta.

Eladó és Vevő megállapodnak abban, hogy az Fhtv-ben szabályozott visszatartási jog gyakorlása szempontjából:

- **lehetetlen a gépjármű rendeltetésszerű használata:** ha a gépjármű működésképtelen, vagy műszaki okokból egyébként nem alkalmas a közúti közlekedésben való részvételre;
- **megfelelő idő:** javítási igény esetében a gépjármű rendeltetésszerű használatát lehetetlenné tevő ugyanazon hibának összesen legfeljebb 45 napon belül történő kijavítása, a további vagylagos igények (sorrendben: csere, majd árszállítás vagy elállás) esetében az adott igény Eladónál történt bejelentésétől számított 60 nap. A 45 és 60 napos határidőbe nem számít bele az az idő, amely alatt Eladó a Vevő részére csereautót biztosított, függetlenül attól, hogy Vevő a felkínált csereautót igénybe vette-e.

II. SZÁLLÍTÁSI ÉS ELADÁSI FELTÉTELEK

2.1 A szerződés tárgya

Az Eladó eladja, a Vevő megveszi az 1.1 pontban megjelölt gépjárművet.

Az Eladó az 1.1 pontban rögzített kivételtől csak olyan kis mértékben térhet el, amennyiben ezt a szériagyártás csekély formai, szerkezeti, valamint színeltérése kényszerűen indokolja. Ilyen eltérésnek minősül pl. a gyártó által a minőségellenőrzés keretében végzett újrafényezés.

2.2 Átadás-átvétel

- 2.2.1. Az Eladó a gépjármű átvételének időpontjáról és helyéről értesíti a Vevőt.
- 2.2.2. Vevő az értesítés kézhezvételétől számított 10 napon belül köteles a gépjárművet átvenni az Eladó által megjelölt telephelyen.
- 2.2.3. Amennyiben Vevő az előírt határidőben a gépjárművet nem veszi át, a gépjárművel összefüggő teher és kockázat átszáll a Vevőre, az Eladó pedig jogosult az átvétel időpontjáig az 1.2.8.) pontban meghatározott tárolási díjat felszámolni és egyéb kárának megtérítését követelni.
- 2.2.4. Amennyiben Vevő az Eladó által kiszabott póthatáridő eltelte után sem veszi át a gépjárművet, Eladónak jogában áll a 2.3.3 pont szerint a szerződéstől elállni.
- 2.2.5. A gépjármű átvételekor a Vevő aláírásával igazolja, hogy a gépjárművet hibátlanul vette át. Amennyiben az üzemeltetés során hiba merül fel, a III. fejezetben részletezett szavatossági és jótállási feltételek az érvényesek.

2.3 A szerződés felbontása a gépjármű átadását megelőzően

- 2.3.1. Vevőnek jogában áll a szerződéstől elállni, amennyiben az 1.5. pont szerinti áremelésen túlmenően az Eladó az 1.6. pont alapján is áremelést jelent be, és ezen áremelés az 1.2.4. pontban számított Fizetendő összeg 1.5. pontban meghatározottak szerint növelt összegét tíz százaléknál nagyobb mértékben növelné. Az Eladó köteles az árváltozásról az átvételt megelőzően Vevőt írásban értesíteni, és egyben Vevőnek 8 munkanap határidőt adni arra, hogy Vevő a Fizetendő összeg elfogadásáról nyilatkozzon. Amennyiben Vevő a megadott időpontig az elállásról írásban nem nyilatkozik, azt a szerződő felek úgy értelmezik, hogy Vevő az ármódosítást elfogadta. A Vevő jelen pont szerinti elállása esetén az Eladó az előleget kamatmentesen fizeti vissza Vevőnek.
- 2.3.2. Vevőnek jogában áll a jelen szerződéstől a 2.3.1 ponton túlmenően is bármely okból ajánlott levélben elállni. Ebben az esetben Eladót – eltérő megállapodás hiányában - a Fizetendő összeg 10 százaléka erejéig bánatpénz illeti meg (Ptk. 6:213. §(2) bek.), amelyet Eladó jogosult a Vevő által már befizetett összegből levonni. A fennmaradó összeget Eladó kamatmentesen fizeti vissza Vevőnek.
- 2.3.3. Amennyiben a Vevő az Eladó által megadott póthatáridőben sem veszi át a gépjárművet, illetve nem egyenlíti ki a teljes Fizetendő összeget, az Eladónak jogában áll írásban a jelen szerződéstől elállni. Ebben az esetben az Eladót – eltérő megállapodás hiányában - a Fizetendő összeg 10 százaléka erejéig bánatpénz illeti meg (Ptk. 6:213. § (2) bek.), amelyet Eladó jogosult a Vevő által már befizetett összegből levonni. A fennmaradó összeget Eladó kamatmentesen fizeti vissza Vevőnek.
- 2.4. Az Eladó jogosult a jelen szerződéstől elállni, ha a gépjárműgyártó a megrendelést bármely okból nem teljesíti, ill. a gépjármű sérülten vagy hibásan érkezik. Eladó ebben az esetben az előleget kamattal együtt fizeti vissza Vevő részére, amely kamat mértéke az előleg Eladó általi átvételének időpontjában érvényes jegybanki alapkamattal egyező.
- 2.5. Vevő jogosult a jelen szerződéstől elállni, ha az előírásoknak megfelelően benyújtott kölcsön-, illetve lízingkérelmét a bank, illetve a lízingcég – a Vevőnek küldött értesítésének tartalma szerint - a Vevő hibáján ill. érdekkörén kívül eső okból elutasítja. Eladó ebben az esetben az előleget kamatmentesen fizeti vissza Vevőnek.

III. JÓTÁLLÁS ÉS SZAVATOSSÁG

3.1. Jótállás

Az Eladó a gépjárműre a jótállási jegy (szervizfüzet) jótállási tájékoztatójában feltüntetett feltételek szerint vállal jótállást.

3.2. Szavatosság

Az Eladó Ptk-ban meghatározott időtartam alatt tartozik szavatossági felelősséggel. A szavatossági jogok gyakorlására a fogyasztónak minősülő Vevő esetében a jótállási jegy (szervizfüzet) jótállási tájékoztatójának az l) b)-d.) és f-h.) pontjaiban, fogyasztónak nem minősülő Vevő esetén pedig a jótállási tájékoztatónak a ll.) c)-i) pontjaiban foglalt feltételei értelemszerűen irányadóak.

IV. EGYÉB RENDELKEZÉSEK

- 4.1. Ha Vevő a gépjármű átvétele előtt a jelen szerződésben megadott címét megváltoztatja, úgy az új címet köteles Eladó tudomására hozni.
- 4.2. Ha a Vevő elmulasztja ismertetni a címváltozást, úgy viseli annak kockázatát, hogy nem kapja meg az Eladó értesítéseit. Az Eladó jelen szerződés alapján tett nyilatkozatai Vevővel szemben akkor hatályosak, ha azokat a Vevő által legutoljára közölt címre irányították.
- 4.3.
- 4.3.1. Vevő a jelen szerződés aláírásával hozzájárul ahhoz, hogy a szerződésben szereplő személyes adatait az Eladó (elérhetőséget lásd az 1. oldalon), a gépjármű gyártója és a nagykereskedő Porsche Hungaria Kft. (utóbbiak közös elérhetősége: 1139 Budapest, Fáy u. 27., adatvedelem@porsche.hu) szolgáltatásnyújtás és folyamatos kapcsolattartás céljából kezelje.
- 4.3.2. Vevő **HOZZÁJÁRUL** / **NEM JÁRUL HOZZÁ** (<a nem kívánt rész áthúzandó természetes személy esetén>), hogy adatait a 4.3.1. pontban megjelölt személyek piackutatás és közvetlen üzletszerzés céljából kezeljék, a tőle származó információkkal együttesen dolgozzák fel. A hozzájárulás kiterjed a Vevő által egyéb célú kapcsolatfelvétellel egyidejűleg megadott adatokra – kivéve ha az adatfelvételkor a Vevő eltérően nyilatkozik –, és az aktualizált adatokra. Vevő hozzájárulásával beleegyezik továbbá abba is, hogy Porsche Hungaria Kft. az adatokat a fent jelzett célból átadja az általa a Vevő jövőbeni kiszolgálására felkért, a mindenkor márkahonlapon feltüntetett valamely márkakereskedés vagy -szerviz részére. Az adatszolgáltatás önkéntes.
- 4.3.3. A fent megjelölt adatkezelők a vonatkozó jogszabályok alapján egyes műveletek elvégzésére adatfeldolgozót vehetnek igénybe. Vevő az adatkezelőktől tájékoztatást kérhet az adatai kezeléséről, kérelmezheti adatai helyesbítését vagy zárolását, illetve tiltakozhat az adatkezelés ellen. Vevő a hozzájárulását – a szolgáltatás teljesítéséhez szükséges adatok kivételével – bármikor visszavonhatja az egyes adatkezelőktől, indoklás és díjfizetés nélkül. A tájékoztatás, helyesbítés, zárolás kérése, a tiltakozás illetve a visszavonás az érintett adatkezelő 4.3.1 pontban hivatkozott címére küldött levélben, a Vevő neve, címe, e-mail címe megjelölésével történhet. Az adatkezelők fenntartják maguknak a jogot, hogy az adatokat zárolják illetve – a szolgáltatás teljesítéséhez szükséges adatok kivételével – az adatkezelést megszüntessék, és az adatokat töröljék. A Vevő a személyes adataihoz fűződő jogainak megsértése esetén bírósághoz fordulhat.
- 4.4. Felek megállapodnak, hogy amennyiben a jelen szerződés vonatkozásában egymáshoz intézett írásbeli nyilatkozatot, értesítést a másik fél jelen szerződésben megjelölt, vagy a 4.1 pont szerint közölt címére ajánlott tértivevényes levélpostai küldeményként, szabályszerűen postára adták, azt a kézbesítés megkísérlésének napján kézbesítettnek kell tekinteni, ha a címzett az átvételt megtagadta (illetve a küldeményt nem fogadta el). Ha pedig a küldemény „nem kereste”, „ismeretlen” vagy „elköltözött” jelzéssel érkezik vissza, az iratot az ajánlott tértivevényes kézbesítés második megkísérlésének napját követő ötödik munkanapon kézbesítettnek kell tekinteni.
- 4.5. A szerződő felek a szerződésből fakadó vitáikat mindenekelőtt békés úton kísérik meg rendezni. Ennek eredménytelensége esetén a jogvita eldöntésére a felek alávetik magukat az Eladó székhelye szerinti – a pertárgy értékétől függően hatáskörrel rendelkező – bíróság kizárólagos illetékességének.
- 4.6. Minden olyan kérdésben, amelyet a jelen szerződés nem szabályoz, a magyar Polgári Törvénykönyv (Ptk.) az irányadó.
- 4.7. Szerződő felek a jelen szerződést elolvasták, megértették, és mint akarattal mindenben egyezőt a mai napon jóváhagyólag aláírták.

Helység: Budapest, Dátum: 2016-04-26



RECEIPT

NINA AUTÓ ZRT.
Eladó
1037 Budapest, Fáy u. 24.
12135790-2-44
1.

Autóhasználó*

Vevő